



STRATEGI PENERJEMAHAN KATA-KATA BUDAYA DALAM SUBTITLE FILM KLAUS
Safira Dwihapsari Pratiwi, Dr. Amin Basuki, S.S., M.A.
Universitas Gadjah Mada, 2026 | Diunduh dari <http://etd.repository.ugm.ac.id/>

UNIVERSITAS
GADJAH MADA

**TRANSLATION STRATEGIES FOR CULTURAL WORDS IN THE SUBTITLES OF
KLAUS FILM**

UNDERGRADUATE THESIS

presented as partial fulfillment of the requirements to acquire a *sarjana sastra* degree in
English Language and Literature program



Submitted by:

SAFIRA DWIHAPSARI PRATIWI

22/503587/SA/21812

Supervisor

Amin Basuki, S.S., M.A.

**ENGLISH DEPARTMENT
FACULTY OF CULTURAL SCIENCES
UNIVERSITAS GADJAH MADA
YOGYAKARTA**

2025



STRATEGI PENERJEMAHAN KATA-KATA BUDAYA DALAM SUBTITLE FILM

KLAUS

SKRIPSI

disusun untuk memenuhi sebagian persyaratan dalam memperoleh gelar sarjana pada
Program Studi Bahasa dan Sastra Inggris



Diajukan oleh:

SAFIRA DWIHAPSARI PRATIWI

22/503587/SA/21812

Dosen Pembimbing

Amin Basuki, S.S., M.A.

PROGRAM STUDI SASTRA INGGRIS

FAKULTAS ILMU BUDAYA

UNIVERSITAS GADJAH MADA

YOGYAKARTA

2025

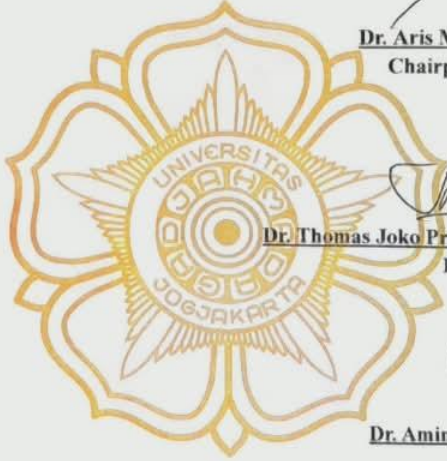
APPROVAL SHEET

APPROVAL SHEET

Prepared and submitted by
Safira Dwihapsari Pratiwi
22/503587/SA/21812

Defended before the Board of Examiners on March 13, 2026

The Board of Examiners




Dr. Aris Munandar, M.Hum.
Chairperson & Examiner


Dr. Thomas Joko Priyo Sembodo, M.A.
Principal Examiner


Dr. Amin Basuki, S.S., M.A.
Supervisor

This undergraduate thesis has been accepted as partial fulfilment of the requirements
for the degree of *Sarjana Sastra* in the Undergraduate Program of English Studies.

March 13, 2026


Prof. Dr. Suhandano, M.A.
Head of the Department of Language and Literature